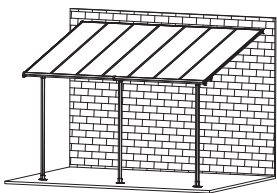


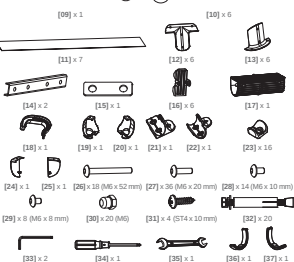
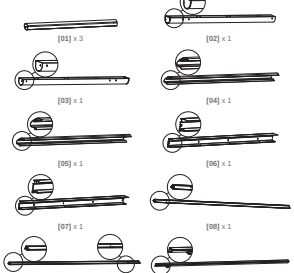
blooma

Yallis



GRANDFORMAT - Version 1.2 - 2023

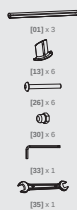
Your product - Votre produit Twój produkt - Ваша продукция - Su producto - Ürünüñüz



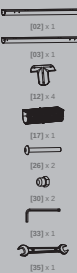
You will need - Vous aurez besoin de (non fournis) - Potrzeba - Вам потребуются - Necesitará - İhtiyacınız olacak



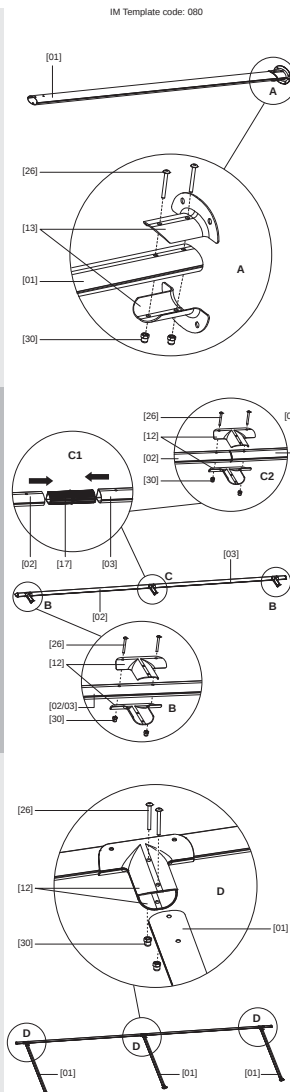
01



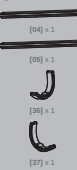
02



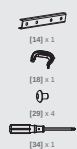
03



04



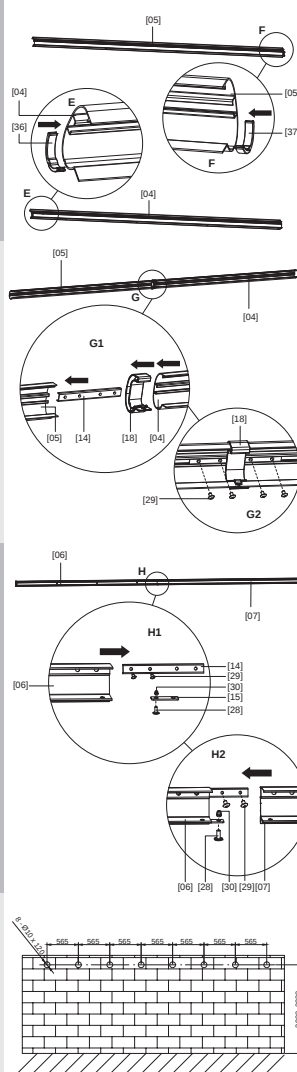
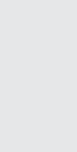
05



06



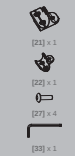
07



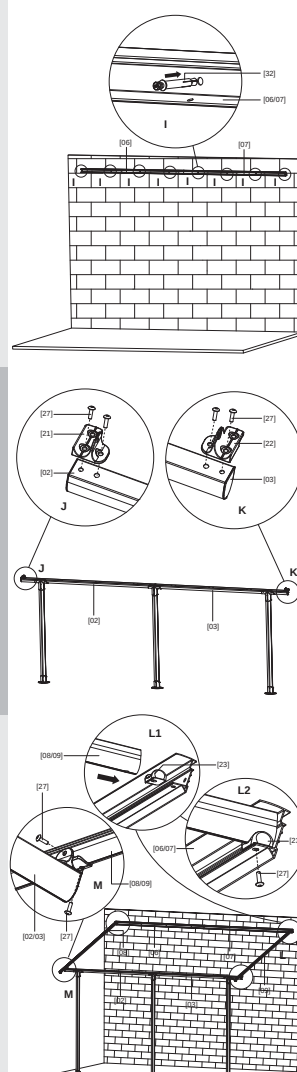
08



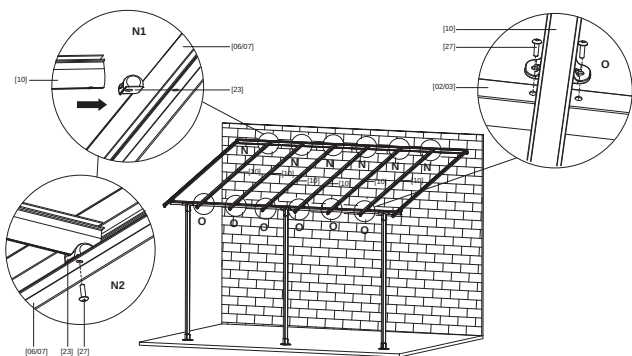
09



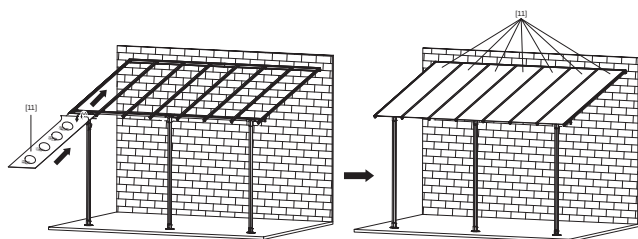
10



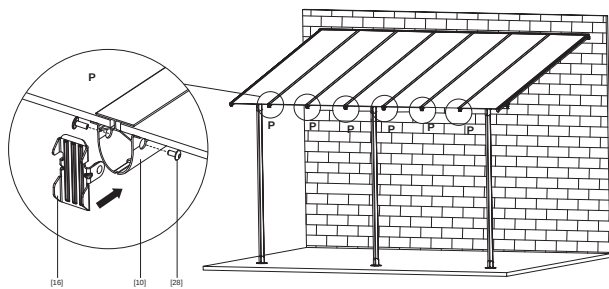
11



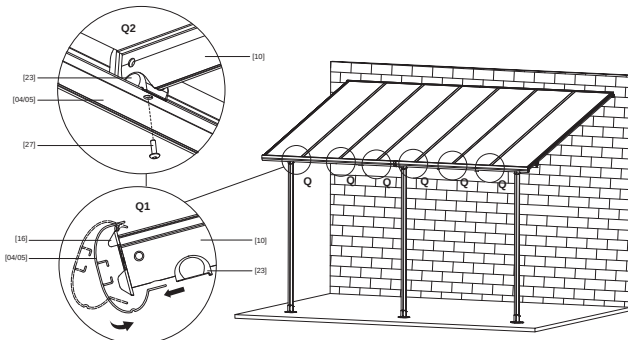
12



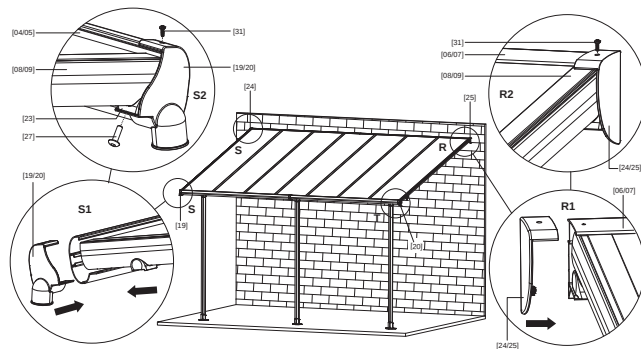
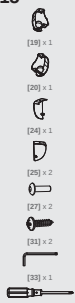
13



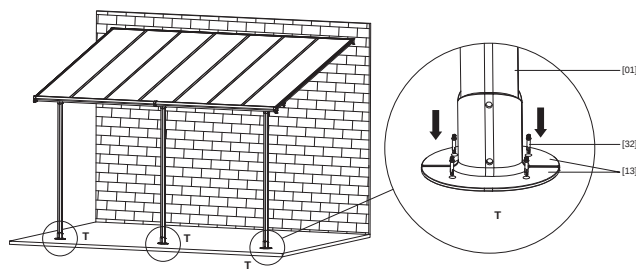
14



15



16



EN

Getting started...

FR

Pour bien commencer...

PL

Pierwsze kroki...

RU

Начало...

ES

Empezando...

TR

Başlangıç...

Safety

- ✓ For domestic use only.
- ✓ Always use on firm level ground.
- ✓ Periodic structural checks of this product should be undertaken, do not use if you have any doubts about its fitness for purpose.
- ✓ Never sit or stand with this product.
- ✓ This product must be set up by a competent adult.
- ✓ Keep away from naked flames and direct sources of heat such as patio heaters and barbecues.
- ✓ Do not hang from the ribs, frame and canopy of this product.
- ✓ This product is designed for occasional use only. This is not to be used as a permanent structure and should be protected from adverse weather conditions such as high winds, heavy rain and snow. Do not use in such conditions. Cleanse and store safely to prevent any damage occurring.

Sécurité

- ✓ Produit à usage domestique.
- ✓ Positionnez le produit de manière stable sur une surface plane.
- ✓ Vérifiez régulièrement ce produit. En cas de doute, ne l'utilisez pas.
- ✓ Ne laissez pas les enfants manipuler ce produit.
- ✓ Ce produit doit être monté par un adulte.
- ✓ Tenez le produit à l'écart des flammes et des sources directes de chaleur telles que les radiateurs d'extérieur et les barbecues.
- ✓ Ne pas rester sous ce produit en cas d'orage.
- ✓ Ne laissez pas les enfants jouer avec ce produit. Ne les laissez pas se suspendre à la structure.
- ✓ Ce produit n'est qu'un produit occasionnel. Il ne doit pas être utilisé comme structure permanente ni lors de mauvaises conditions météorologiques telles que les vents violents, les fortes pluies et la neige. Dans de telles conditions, protégez-le ou démontez-le et rangez-le en sécurité pour éviter tout dommage éventuel.
- ✓ A monter soi-même.

Bezpieczeństwo

- ✓ Meble przeznaczone do użytku prywatnego.
- ✓ Zawsze umieszczaj produkt na stabilnej, równej powierzchni.
- ✓ Należy okresowo sprawdzać stan produktu. Nie używaj go, jeśli masz jakiegokolwiek wątpliwość.
- ✓ Nie pozwól, aby produktem bawiły się dzieci.
- ✓ Należy wystrzec przed możliwością zranienia przez przypadkową osobę dorosłą.
- ✓ Trzymaj produkt z dala od płomieni i bezpośrednich źródeł ciepła, takich jak ogrzewacze gazowych grzejników.
- ✓ Nigdy nie staj pod produktem w czasie burzy.
- ✓ Nie wleczaj się pod nosy, nogi, jego konstrukcji oraz na ramię tego produktu.
- ✓ Niniejszy produkt jest wyłącznie przeznaczony do sezonowego użytku. Nie powinien być używany jako permanentna konstrukcja i musi być chroniony przed niekorzystnymi warunkami atmosferycznymi, takimi jak silny wiatr, obfite opady deszczu, śniegu i gradu. Nie używaj w takich warunkach. Wystrzegaj się przed uszkodzeniem produktu.

Безопасность

- ✓ Только для домашнего использования.
- ✓ Всегда устанавливайте на твердой ровной земле.
- ✓ Необходимо периодически проверять состояние продукции. Не используйте продукцию, если у вас есть сомнения в пригодности к использованию.
- ✓ Не позволяйте детям играть с этой продукцией.
- ✓ Устанавливая эту мебель, будьте внимательны к окружающему пространству.
- ✓ Беречь от открытого огня и прямых источников тепла, таких как обогреватели и барбекю.
- ✓ Не заходите под продукцию во время грозы.
- ✓ Нельзя влезать на поперечные перекладины и каркас изделия.
- ✓ Продукция предназначена только для периодического использования. Она не должна использоваться постоянно и не нужно закрывать от неблагоприятных погодных условий. Защищайте от непогоды. Не используйте в таких условиях. Предупреждайте и предупреждайте в безопасном месте, чтобы не было повреждено.

Seguridad

- ✓ Para uso exclusivo doméstico.
- ✓ Siempre utilice el producto sobre su suelo, en una superficie plana.
- ✓ Se deben llevar a cabo revisiones periódicas de la estructura del producto, no lo utilice si tiene alguna duda sobre su estado, o si usa.
- ✓ No permita que los niños jueguen con este producto.
- ✓ Estos muebles deben montarlos un adulto competente.
- ✓ Mantenga el producto alejado de flamas y fuentes de calor directas como estufas calentadoras para exteriores y barbacoas.
- ✓ Nunca permanezca bajo este producto durante una tormenta.
- ✓ No colgar de las varillas, del marco ni de la cubierta de este producto.
- ✓ Este producto ha sido diseñado para un uso exclusivamente ocasional. No debe utilizarse como estructura permanente, o durante condiciones de condiciones climáticas adversas como viento fuerte, lluvia torrencial y nieve. No lo use en estas condiciones. Desmonte y guárdelo en un sitio seguro para evitar daños.

Güvenlik

- ✓ Sadece ev kullanımı içindir.
- ✓ Her zaman sağlām bir zemin üzerinde kullanın.
- ✓ Aşakā alevler ile ev içi veya evi barbekü gibi doğrudan ısı kaynaklarından uzak tutun.
- ✓ Gök gürültüsü sağlām yağdırda bu ürünün altında asla durmayın.
- ✓ Hiçbir şekilde ürünü elinize, gövvenize veya aklınıza asmayın.
- ✓ Bu ürün sadece yetişkinler tarafından kullanılmalıdır.
- ✓ Kalem bir yetişkin göğüs kafesi ve kolları tutarak, potansiyel olarak kalı ile elevelemez hava koşullarından korunmalıdır. Bu ürünün altında kalmamalıdır. Herhangi bir hasara meydan vermemek için ürünü demonte edin ve güvenli bir şekilde saklayın.
- ✓ Bu ürünü bağlamak veya montajı tekniğiyle atın. Montaj izimleri veya bu altında alman montaj becerisi ürünü sağlı boderne daktı değıler.

EN

In more detail...

FR

Et dans le détail...

PL

Wiecej szczegółów...

RU

Подробнее...

ES

En más detalle...

TR

Daha detaylı olarak...

The golden rules for care

- 1 Use warm water with a mild detergent and a soft damp cloth to clean the surface of the product and to remove any stain or residue. Wipe dry with a clean cloth.
- 2 Never use any solvents, scourers, abrasives, bleach, acids, strong detergents, aggressive chemical cleansers or solvent-type cleaning solutions on the product.
- 3 Do not use a high-pressure washer for cleaning of this product.
- 4 Please refer to the sewn in label for fabric care instructions.

Les règles d'or pour l'entretien

- 1 Pour nettoyer la surface du produit et retirer toute tache ou moisissure, utilisez un mélange d'eau chaude et de détergent doux sur un chiffon humide. Séchez à l'aide d'un chiffon propre.
- 2 N'utilisez jamais de solvants, de produits à récurer, d'abrasifs, de javel, d'acides, de détergents puissants, chimiques agressifs ou à base de solvant sur le produit.
- 3 Ne pas utiliser de nettoyeur haute pression sur ce produit.
- 4 Pour procéder au nettoyage du tissu, veuillez vous référer à l'étiquette cousue sur le tissu.

Zasady konserwacji

- 1 Użyj ciepłej wody z łagodnym detergencem i wilgotną szmatką do czyszczenia powierzchni produktu, w celu usunięcia plam lub pozostałości. Wytrzyj do sucha czystą szmatką.
- 2 Nigdy nie używaj rozpuszczalników, druczków, ostrych mydeł, wybielaczy, kwasów, silnych detergentów, agresywnych chemicznych środków czyszczących lub środków czyszczących zawierających rozpuszczalniki do czyszczenia produktu.
- 3 Do czyszczenia produktu nie używaj myki wysokociśnieniowej.
- 4 Informacje na temat czyszczenia tkaniny znajdują się na przyszytej etyki.

Золотые правила для постоянного использования

- 1 Используйте теплую воду с mild мылом и мягкой тряпкой для мытья поверхности ткани, для удаления пятен и остатков. После этого насухо вытрите чистой тряпкой.
- 2 Никогда не используйте растворители, жесткие моющие средства, абразивные материалы, отбеливатели, кислоты, сильные моющие средства, агрессивные химические очистители или чистящие растворы на основе растворителей при чистке продукции.
- 3 Не используйте высоконапорные автоматы для чистки этой продукции.
- 4 Инструкции по чистке ткани указаны на этикетке.

Las reglas de oro para su uso y mantenimiento

- 1 Para limpiar la superficie del producto y eliminar cualquier tipo de mancha o resto, utilice agua caliente con un detergente suave y un trapo húmedo y suave. Séquelo con un paño limpio.
- 2 Nunca utilice disolventes, esponjas, productos abrasivos, lejía, ácidos, detergentes fuertes, limpiadores químicos agresivos o soluciones de limpieza de tipo disolvente con este producto.
- 3 No utilice un limpiador a presión para limpiar este producto.
- 4 Para limpiar la tela, por favor refírase a las instrucciones detalladas en la etiqueta cosida a la misma.

Kullanım hâlindeyken altın kural

- 1 Ürünü ılık temizlemez ve ıslak veya pastan kâğıdı gibi hafif deterjan ile su ve yumuşak nemli bir bezle kâğıdır. Temiz bir bezle kâğıdır.
- 2 Ürün üzerinde asla oğütici, aşındırıcı, beyazlatıcı maddeler, asitler, güçlü deterjanlar, erici kimyasal temizleyiciler veya oğütücü türünde temizleyiciler kullanılmamalıdır.
- 3 Bu ürünü temizlemeyi için yüksek basınçlı bir yıkama makinesi kullanılmamalıdır.
- 4 Kumaşın temizlemesi için tüftek dâğı etikette bakın.

At the beginning of the season

- ✓ Check to ensure that all components and things of this product are secure, do not use if you have any doubts about its fitness for purpose.

En début de saison

- ✓ Vérifier que tous les composants et fixations de ce produit sont fermement serrés. En cas de doute, ne l'utiliser pas.

Na początku sezonu

- ✓ Przed użyciem produktu upewnij się, że wszystkie części i elementy montażowe zostały prawidłowo przykręcone. Nie używaj produktu, jeśli masz jakiegokolwiek wątpliwość na temat ich przydatności do użycia.

В начале сезона

- ✓ Проверьте надежность всех компонентов и крепежных изделий, не используйте продукцию, если у вас есть сомнения в пригодности к использованию.

Al principio de la temporada

- ✓ Revise el producto para asegurarse de que todos los componentes y accesorios están bien fijados y sujetos, no lo utilice si tiene alguna duda sobre el estado o si lo usa del producto.

Sezon başlarken

- ✓ Bu ürünü tüm parçaları ve donanılarının güvenli olduğundan emin olun, ancak ürün kullanımı ile ilgili şüpheleriniz varsa kullanmayın.

At the end of the season

- ✓ This product should be stored under cover during prolonged spells of adverse weather (wet or cold) and also during the winter (ideally in a garden shed or garage).
- ✓ Always clean and dry thoroughly before storage.

En fin de saison

- ✓ L'hiver ou en cas d'intempéries prolongées, et si recommandé de ranger ce produit dans un garage ou une place abritée sans chauffage. Ne le couvrez pas.
- ✓ Nettoyez et séchez toujours le produit avant de le ranger.

Na końcu sezonu

- ✓ Niniejszy produkt powinien być przykryty pokrowcem podczas długich okresów złych warunków pogodowych (wilgotny i zimny). Należy zanieść jego użycie przez dłuższy okres czasu lub podczas zych burzliwych atmosferycznych (opady deszczu lub duża temperatura obniżeni) oraz podczas zimy (najlepiej przechowywać w schowku lub w garażu).
- ✓ Zawsze wyczyszcz i zawsze prosziny przed przechowywaniem.

В конце сезона

- ✓ Эту продукцию нужно хранить накрытой во время длительных периодов неблагоприятной погоды (влажной или холодной), также зимой (лучше всего – в сарае или гараже), а также зимой.
- ✓ Всегда тщательно очищайте и высушивайте перед хранением.

Al final de la temporada

- ✓ Este producto debe guardarse bajo cubierta durante largos periodos de mal tiempo o condiciones meteorológicas adversas (de frío o lluvia) y también durante el invierno (preferentemente en un garaje o trastero).
- ✓ Siempre limpie y seque a fondo el producto antes de almacenarlo.

Sezon bitirken

- ✓ Bu ürün, uzun süreli kötü hava şartlarında (yağmurlu veya soğuk) ve kış boyunca (tercihen ısıtılmı bir mülhane, garajda) saklanmalıdır. (İdeal olarak baharın sonu bir barakaya veya garaja).
- ✓ Malzeme emreden önce daima temizleyin ve ıyıcı kuruyun.

Ref : 688973 / 688974

	B&Q plc, Chandlers Ford, Hants, SO53 3LE United Kingdom www.diy.com
	Castorama France C.S. 50101 Templemars 59637 Wattignies CEDEX www.castorama.fr blooma@castorama.fr
	Producent: Castorama Polska Sp. z o. o. ul. Krakowiaków 78 02-255 Warszawa www.castorama.pl
	Импортер: ООО "Касторума РУС" Дербеневская наб., дом 7, стр 8 Россия, Москва, 115114 www.castorama.ru
	Euro Depot España, S.A.U. c/ La Selva, 10 Edificio Inblau A 1a Planta 08820-El Prat de Llobregat www.bricodepot.es
	İthalatçı Firma : KOÇTAŞ YAPI MARKETLERİ TİC. A.Ş. Tasdelen mah. Sırm Çelik Bulvarı No: 5 34788 Tasdelen /Çekmeköy/İSTANBUL Tel: +90 216 4300300 Faks: +90 216 4844313 www.kocatas.com.tr